



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 14 mai 2014**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 26 mai 2014

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 29 mai 2014

10.004 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 16 avril 2014, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 23 avril 2014, à 8 h 30

10.006 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 28 avril 2014, à 11 h 30

20 – Affaires contractuelles

20.001 Appel d'offres public

CE Service de l'approvisionnement - 1145085002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de chaises et fauteuils ergonomiques et d'appoints pour les unités d'affaires de la Ville et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.002 Appel d'offres public

CE Service des finances , Direction Informations financières et contrôles internes - 1133592009

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention des services professionnels requis pour l'audit externe des états financiers pour les années 2014, 2015 et 2016 de la Ville de Montréal et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1143334009

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Odotech pour les services de mise à jour, de mise en oeuvre et de maintenance du système Odoview à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, d'une durée de 5 ans, au montant total de 143 718,75 \$, taxes incluses (fournisseur exclusif)

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1145331001

Conclure avec Plastipro Canada Ltée, une entente-cadre collective d'une durée de 12 mois, avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture sur demande de balises coniques (cônes de signalisation), suite à l'appel d'offres public # 14-13225 (2 soumissionnaires) - (montant estimé de l'entente : 124 805,36 \$)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing communications - 1146744001

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Cogeco Métromédia pour l'achat d'espace publicitaire dans le réseau de la Société de transports de Montréal (STM) par Espace pour la Vie, pour une somme maximale de 220 780,87 \$, taxes incluses (fournisseur exclusif)

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1146135003

Conclure avec la firme Les reliures Caron et Létourneau Ltée une entente-cadre d'une durée de trente-six mois avec deux options de prolongation de douze mois chacune, pour la fourniture de différents types de services de reliure de documents aux fins du réseau des bibliothèques de la Ville de Montréal - Appel d'offres public 14-13482 (1 seul soumissionnaire) - (Montant total estimé: 1 310 312,47 \$)

20.007 Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140660002

Accorder un contrat à la firme Antagon International (9002-1205 Québec Inc.) pour faire les travaux de correction des infiltrations d'eau à la voûte du mont Royal - Dépense totale de 277 926,76 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5693 - (12 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

20.008 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822017

Accorder un contrat à 9045-6823 Québec inc. (Les Paysagistes Damiano), pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire, de chaussée, de trottoirs, de bordures, dans l'avenue Bloomfield, de l'avenue Beaumont à la rue Jean-Talon, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension - Dépense totale de 1 534 495,03 \$ (contrat: 1 392 942,95 \$ + incidences: 141 552,08 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 278502 (12 soumissionnaires)

20.009 Contrat de construction

CM LaSalle , Direction des travaux publics - 1146152008

Accorder un contrat à Les Pavages Chenail Inc. pour les travaux de voirie, d'égout et d'aqueduc sur la 3e Avenue, entre le boulevard LaSalle et la rue Centrale, dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 1 699 099,78 \$, taxes incluses, (contrat: 1 649 099,78 \$ + incidences: 50 000 \$) - Appel d'offres public 311744 (7 soumissionnaires)

20.010 Contrat de construction

CG Ville-Marie, Direction des travaux publics - 1146140002

Accorder un contrat à 9045-6823 Québec inc.(les Paysagistes Damiano) de 1 530 635,45 \$ pour la reconstruction d'un égout unitaire et d'une conduite d'eau secondaires sur la rue Saint-Gabriel, de la rue Saint-Paul à la rue Notre-Dame, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense maximale de 1 614 635,45 \$, taxes incluses - Appel d'offres public VMP-13-015 (9 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.011 Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1144822029

Accorder un contrat à Les Constructions et Pavage Jeskar inc., pour la construction et reconstruction de saillies, de trottoirs, de mails centraux et réfection de la chaussée dans divers endroits de la Ville de Montréal à des fins de sécurisation du réseau cyclable identifié au Plan de transport - Dépense totale de 2 762 213,66 \$ (contrat: 2 615 687,66 \$ + incidences: 146 526 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 258205 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.012 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.013 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1144822028

Accorder un contrat à Demix Construction, une division de Holcim (Canada) inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage, de feux de signalisation, de conduites d'égout et d'eau dans les rues Sauvé, Berri, Clark et dans l'avenue Papineau dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 6 044 117,97 \$ (contrat: 5 317 917,97 \$ + incidences: 726 200 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 252901 - (5 soumissionnaires)

20.014 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140115001

Accorder un contrat de services professionnels à la firme ArchiDATA Inc., fournisseur unique, pour la modélisation de l'information du bâtiment et gestion immobilière - Dépense totale de 801 027,27 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.015 Contrat de services professionnels

CG Service des finances, Financement trésorerie et caisses de retraite - 1141629003

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à la firme Finlogik inc. pour le renouvellement du programme de support et de maintenance et des conditions de licence du logiciel SGD (Système pour la gestion de la dette et des placements) de la Ville de Montréal, pour la période du 5 mai 2014 au 31 décembre 2019, au montant de 1 586 350,30 \$, taxes incluses (fournisseur unique) / Approuver un projet de convention de services à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.016 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1143456001

Accorder un contrat de services professionnels à Rubin et Rothman associés et Dessau inc. pour la rénovation de la caserne de pompiers n° 26, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 1 073 074,78 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13442 - (5 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.017 Contrat de services professionnels

CG Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1141246001

Autoriser une dépense additionnelle de 70 134,75 \$, taxes incluses, pour ajustement des services professionnels liés à la tenue de rencontres publiques et à la préparation des documents d'exécution concernant la mise en valeur et la conservation du Bois-de-Saraguay / Approuver un projet de convention modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Planex Consultants inc. (CG11 0437) majorant ainsi le montant total du contrat de 612 344,20 \$ à 682 478,95 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.018 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1141035005

Accorder un contrat de services professionnels à Archipel architecture inc., WSP Canada inc. et SDK et associés pour la surveillance des travaux et le suivi de chantier de la reconstruction de la caserne de pompiers n° 75, incluant la conservation et la restauration de la tour à boyaux - Dépense totale de 307 303,47 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13505 (1 seul soumissionnaire) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.019 Entente

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1130541013

Approuver l'entente de collaboration entre la Ville de Montréal et Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée autorisant la réalisation de travaux exécutés par Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée sur une portion de la structure de l'autoroute Bonaventure dont la Ville de Montréal est propriétaire

20.020 Entente

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1145135001

Approuver l'amendement à l'entente entre la Ville de Montréal et l'Agence métropolitaine de transport portant sur l'aménagement de la gare de train de Pointe-aux-Trembles à Montréal afin de modifier la zone des travaux limitant l'empiètement dans le parc-nature de La Pointe-aux-Prairies, secteur du Bois-de-l'Héritage, dans le cadre de la mise en service du projet du Train de l'Est

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.021 Immeuble - Aliénation

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1124435010

Approuver un projet d'acte d'échange par lequel la Ville cède à 150461 Canada inc., un terrain constitué du lot 3 908 526 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 214,1 m² et 150461 Canada inc. cède à la Ville, un terrain constitué du lot 3 908 524 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 170,1 m², tous deux situés du côté nord de la rue Thimens, à l'est du boulevard Pitfield, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, le tout sans soulte et sujet aux termes et conditions stipulés dans le projet d'acte

20.022 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1145323002

Approuver un projet de convention de prolongation de bail par lequel la Ville loue de l'Administration portuaire de Montréal, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1er juillet 2014, un terrain vague situé sur la rue Mill, lot 4 657 454, d'une superficie d'environ 7 173,5 m², à des fins de stationnement, moyennant une dépense totale de 172 535,40 \$, taxes incluses, le tout selon les termes et conditions prévus à la prolongation de bail

20.023 Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146646001

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue à Rogers Communications inc., pour une durée de 5 ans, à partir du 1er avril 2013 jusqu'au 31 mars 2018, un terrain situé dans l'arrondissement de LaSalle, à l'intersection sud-ouest de la rue Allard et de l'avenue Irwin, constitué d'une partie du lot 3 002 750 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, et ce, au loyer total de 95 152 \$ excluant les taxes

20.024 Subvention - Contribution financière

CM Service de la culture , Direction associée - cinéma-festivals-événements - 1140679003

Accorder un soutien financier de 900 000 \$ à la Société du parc Jean-Drapeau pour la réalisation des Week-ends du monde, du 5 au 13 juillet 2014, et la Fête des enfants de Montréal, les 19 et 20 juillet 2014, au parc Jean-Drapeau / Autoriser un virement budgétaire en provenance du Chapitre corporatif

20.025 Subvention - Contribution financière

CE Service du développement économique - 1140191001

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 4 500 \$ à l'organisme Service d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée et l'École de technologie supérieure, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre de la mise en oeuvre de la Stratégie de développement économique 2011-2017

20.026 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1144251002

Accorder un soutien financier non récurrent de 2 M\$ à Maison d'Haïti, pour réaliser le projet de construction d'un immeuble, dans le cadre de la programmation 2013 - 2017 des projets inclus dans la stratégie « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » à financer par le protocole d'entente avec le gouvernement du Québec sur l'aide financière de 175 M\$ / Approuver un projet de convention à cet effet

20.027 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1141643002

Accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Sport et Loisir de l'île de Montréal, pour le Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir (Accessibilité universelle), dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013 - 2015) / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.028 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1140679002

Accorder un soutien financier de 30 000 \$ à Divers/Cité Montréal 94 Inc. pour la réalisation de la 22e édition de Divers/Cité qui se tiendra du 28 juillet au 3 août 2014 / Approuver un projet de convention à cette fin

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144501004

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) » pour retirer de l'écoterritoire, Les rapides du Cheval Blanc, à des fins résidentielles, un terrain situé au nord de la rue de Savoie, à l'est de la rue Pavillon, dans l'arrondissement de Pierrefonds - Roxboro, d'une superficie de 24,2 m²

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Le Sud-Ouest, Direction des travaux publics - 1140662003

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 pour la construction d'infrastructures souterraines (égouts) pour le projet de construction du bâtiment commercial au 3828, rue St-Patrick

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service du greffe - 1142344001

Autoriser une demande auprès du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) en vue de l'émission de lettres patentes supplémentaires visant à modifier le mode de votation pour combler les postes des 4 membres du conseil d'administration représentant l'industrie du taxi et autres objets précisés au projet de lettres patentes supplémentaires / Mandater le greffier pour transmettre au gouvernement tous les documents requis pour donner suite à la requête du conseil d'agglomération

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.004 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1140843007

Ratifier la dépense relative au déplacement de M. Denis Coderre, maire de Montréal, les 10 et 11 avril 2014, à Gatineau, dans le cadre de la tournée des régions du Québec - Montant : 262,14 \$

30.005 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1140942005

Autoriser la dépense relative au déplacement de MM. Denis Coderre, maire de Montréal, Lionel Perez, membre du comité exécutif, et de Mme Anie Samson, vice-présidente du comité exécutif, au Centre des congrès Lac Lemay, à Gatineau, afin d'assister aux Assises annuelles de l'Union des municipalités (UMQ) qui auront lieu du 21 au 24 mai 2014 - Montant estimé à 5 512,06 \$

30.006 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1140843008

Ratifier la dépense relative au déplacement à New York, du 12 au 15 avril 2014, de M. Denis Coderre, maire de Montréal, dans le cadre d'une mission économique - Montant : 2 143,06 \$

30.007 Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture, Direction associée - cinéma-festivals-événements - 1140679008

Approuver la 5e partie de la programmation d'événements publics 2014 / Autoriser l'occupation du domaine public du 15 mai au 28 juin 2014

30.008 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.009 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CG Service de sécurité incendie de Montréal, Direction de la prévention et de la planification - 1143838004

Autoriser une dépense de 1 061 249,26 \$, taxes incluses et tous les frais incidents, pour l'acquisition de 2 camions autopompes, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Maxi-Métal inc. (CG12 0079)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

30.010 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1143152001

Autoriser un virement budgétaire de 200 000 \$, en provenance du PTI de l'arrondissement L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève vers le PTI du Service de l'eau, dans le cadre de l'octroi du contrat pour la construction et le prolongement de l'aqueduc et de l'égout sanitaire dans la place Denis, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion

CG Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1146659001

Adopter un règlement modifiant le règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (RCG 09-023) afin d'y ajouter les secteurs du boulevard Maurice-Duplessis et de la rue Saint-Patrick

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.002 Règlement - Avis de motion

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144501003

Adopter un règlement intitulé « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) » pour retirer de l'écoterritoire, Les rapides du Cheval Blanc, à des fins résidentielles, un terrain situé au nord de la rue de Savoie, à l'est de la rue Pavillon, dans l'arrondissement de Pierrefonds - Roxboro, d'une superficie de 24,2 m²

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Écoterritoires

40.003 Règlement - Avis de motion

CM Service de l'eau , Direction de la gestion durable de l'eau des mesures corporatives et d'urgences - 1145075003

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la subdélégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux conseils d'arrondissement (05-090) »

40.004 Règlement - Avis de motion

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1143455002

Modifier le règlement 14-006 intitulé « Règlement sur les tarifs (exercice financier 2014) » afin de modifier le tarif applicable pour l'usage d'une place de stationnement située sur une voie artérielle, dans l'arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, conformément aux règles prévues par la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (L.R.Q., chapitre E-20.001)

40.005 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1134521021

Nommer la place du Village-de-la-Pointe-aux-Trembles dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

40.006 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1144521003

Nommer le prolongement de la rue Rose et le parc du Port-de-Plaisance-de-Pierrefonds et confirmer la reconfiguration du parc des Anciens-Combattants dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

40.007 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1144521002

Nommer le parc Raymond-Lagacé dans l'arrondissement de Saint-Laurent

50 – Ressources humaines

50.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service du greffe - 1141165001

Prendre connaissance du rapport de la Commission de la présidence du conseil portant sur l'analyse de solutions visant à rétablir la confiance entre les élus et la population

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale

Levée de la séance